

- ۴ ختنه‌ی دختران... لاله حسین پور
۱۰ جنبش فمینیستی برای پایان دادن به خشونت... بل هوکز،
ترجمه: پریسا اسودی، نسرين ماهوتچی

زیر ذرین: زنان افغانستان



- ۱۷ اوج‌گیری بنیادگرایی مذهبی... نوشته: کاساندر بالچین، ترجمه: فرانک فرید
۲۶ وقتی مرز، چهار دیواری خانه باشد... گزارشی از الناز انصاری
۳۰ این‌جا افغانستان است!... سحر صبا
۳۴ سازمان «راوا» و «پیام زن» افغانستان

بخش ادبی



- ۳۹ زنان افغان، هزاران خورشید درخشان... فرانک فرید
۴۰ تذکره... سپوزمی زریاب
۴۴ بندباز... معصومه کوثری
۴۵ شعر: نادیا انجمن
۴۶ ایستگاه آخر... پروین پژواک
۴۸ شعر: پروین پژواک، زهرا حسین زاده
۴۹ از میان وبلاگ‌های زنانه... مهشید راستی

بخش ادبی



- ۵۰ جایزه‌ی شعر زنان

سر دبیر

شعله ایرانی

دبیر بخش ادبی

سهیلا میرزایی

مدیر توزیع و اشتراک

پروین همدانی

همکاران این شماره:

لاله حسین پور
مهشید راستی
نسرين ماهوتچی
پریسا اسودی
الناز انصاری
فرانک فرید
سحر صبا
معصومه کوثری
پروین پژواک
زهرا حسین زاده
سپوزمی زریاب

با تشکر از:

سپیده جدیری
ژبتول محمدی
لیما

عکس روی جلد:

الناز انصاری

ISSN: 0804-8134

آوای زن از همکاری همه‌ی علاقه‌مندان و صاحب‌نظران در مسائل زنان استقبال می‌کند. آثار و مطالب مندرج در آوای زن بیانگر نظرات نویسندگان است و الزاما نظر گردانندگان نیست. نقل مطالب آوای زن با ذکر منبع و نام نویسنده مجاز است. آوای زن مطالبی را که در دیگر نشریات و سایت‌های فارسی خارج از کشور منتشر شده نمی‌پذیرد. مطالب ارسالی خود را با برنامه‌ی کامپیوتری وورد تایپ کرده و با ای-میل برای ما ارسال کنید.

اشتراک

بهای اشتراک ۳ شماره با احتساب هزینه‌ی پست در سال ۲۰۰۹:
از سوئد، نروژ و آلمان: اسکاندیناوی ۱۳۰ کرون. اروپا ۲۰ یورو. آمریکا، استرالیا و کانادا: ۳۵ دلار.
ترکیه، ایران و پاکستان: فقط هزینه‌ی پست.
بهای اشتراک را بهتر است در پاکت گذاشته و به نشانی سوئد ارسال کنید تا از پرداخت مخارج بانک معاف شویم.
در سوئد حق اشتراک خود را به حساب پستی ۸-۵۶۸۵۶ واریز کنید.

شماره حساب بانکی

Bank Account: 99 604200 5685 68, IBAN: SE19 9500 0099 6042 0056 8568
BIC-kod (SWIFT-address): NDEASESS

تماس با سردبیر

Avaye Zan, Box 5125, 163 05 Spånga, Sweden

avayezan@gmail.com

Tel: 0046 70 7228083

تماس با دبیر بخش ادبی

Tel: 004917670083820

avayezan@gmail.com